

MOTET

807.

Que Messieurs les Fermiers Généraux ont
fait chanter avant le *TE DEUM*, dans
l'Eglise de Nôtre-Dame des Victoires
le 30. Septembre 1744, pour la Con-
valescence du Roi.



A PARIS

Chez BORDELET, rue Saint Jacques, vis-à-vis le
College des Jésuites, à Saint Ignace.

M. DCC. LXIV.

AVEC APPROBATION ET PERMISSION.



VERSETS

EN MOTET

Chantés avant le *TE DEUM*

Pour la Convalescence du Roi.



QUI gemitus ! quæ lacrimæ ! amor
Et decus orbis mox eripitur gentibus : redde
Regem Deus , redde nobis patrem.

C H O R U S .

Sperate , non in vanum corda precantur
Dominum.



Respiciet populum suum , non renuet ei
Misericordiam : ipse noctem ducit , ipse lucem
Reducit , ipse mortis Deus , ipse pater vitæ.

C H O R U S .

Sperate , non in vanum corda precantur
Dominum.



Surrexit Dominus , & in noctem profundam
Mors jam regressa est ; & salutis nostræ
Vox auditur amica , Rex æternum vive.

C H O R U S .

Cantate , non in vanum corda precantur
Dominum.

TRADUCTION.



UE de gémissens ! pour qui coulent ces larmes ?
 Qu'est-il donc arrivé ?
 LOUIS du monde entier & la gloire & les charmes
 Va nous être enlevé.

Arrête , Dieu puissant , désarme ta colere ,
 Rends-nous un Roi , rends-nous un Pere.

Espérez , espérez , non jamais le Seigneur
 Ne rejetta la priere du cœur.

Aux larmes de son peuple il fera favorable ;
 C'est un Pere , & non pas un Maître inexorable.
 Il parle ; la nuit vient , le jour entend sa voix ;
 La mort comme la vie obéit à ses Loix.

Espérez , espérez , non jamais le Seigneur
 Ne rejetta la priere du cœur.

Je le vois ce Maître du monde !
 Déjà cet Arbitre du fort
 A dans la nuit profonde
 Précipité la mort.
 Tout retentit de ce cri d'allegresse ,
 (Cri si cher à notre tendresse ,
 Cri qui bannit la douleur & l'effroi)
 Vive à jamais , vive le Roi.

Chantez tous de concert : non jamais le Seigneur
 Ne rejetta la priere du cœur.

